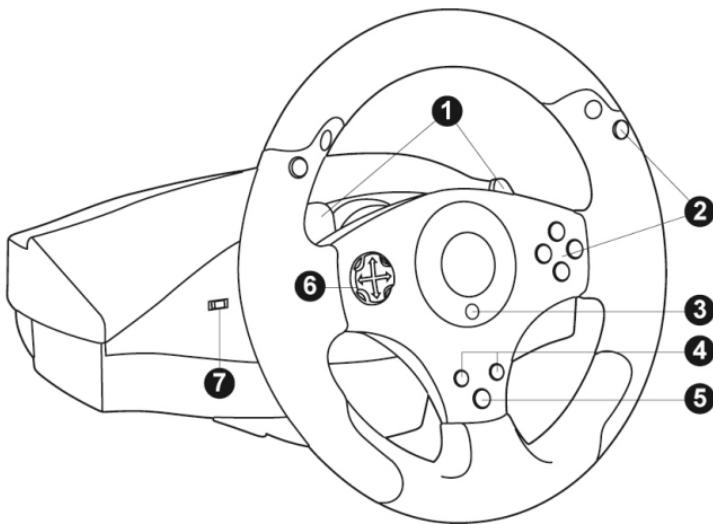


T80 Racing Wheel



Совместимость: PlayStation®3 / PlayStation®4

Инструкция по эксплуатации



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 2 цифровых лепестковых переключателя скоростей UP и DOWN
- 2 Функциональные кнопки
- 3 Индикатор
- 4 Кнопки SELECT/START для PS3™ или кнопки SHARE/OPTIONS для PS4™
- 5 Кнопка PS
- 6 Многопозиционная кнопка
- 7 Переключатель USB-входа PS4/PS3

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

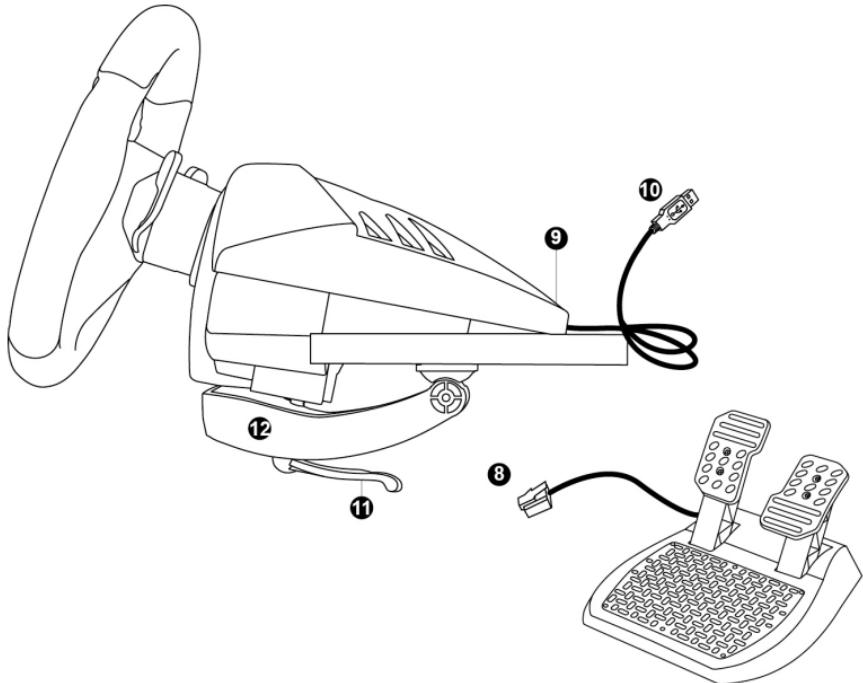
PORTUGUÊS

РУССКИЙ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

TÜRKÇE

POLSKI



- 8 Главный штекер подключения педального блока
- 9 Гнездо для подключения педального блока
- 10 USB-кабель рулевой системы

- 11 Крепежный винт
- 12 Система крепления на столе



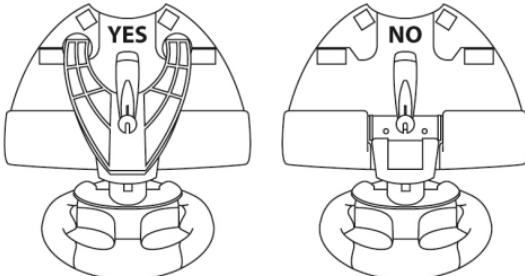
Из соображений безопасности никогда не нажимайте на педали босой ногой или ногой в носке (без обуви).

КОМПАНИЯ THRUSTMASTER® ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАЖИМАНИЯ НА ПЕДАЛИ НЕОБУТЫМИ НОГАМИ.

УСТАНОВКА РУЛЕВОЙ СИСТЕМЫ

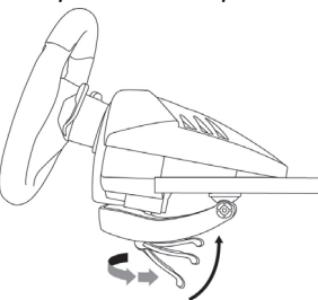
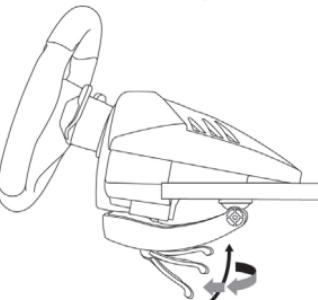
Закрепление рулевого колеса на столе

- Расположите рулевое колесо на краю стола или иной плоской поверхности.
- Поместите крепежный винт (11) в отверстие системы крепления к столу (12) и прикрутите систему (против часовой стрелки) к большому резьбовому отверстию на нижней стороне базы руля, затянув винт до надежной фиксации.



ВНИМАНИЕ! Нельзя закручивать крепежный винт (11)
без системы крепления к столу (12)!

В противном случае возможно повреждение рулевой системы.

УСТАНОВКА	ДЕМОНТАЖ
<p>Фиксация Закручивайте крепежный винт (11) против часовой стрелки</p> 	<p>Раскручивание Поворачивайте крепежный винт (11) по часовой стрелке</p> 

Подключение педального блока к рулевой системе

Подключите главный штекер подключения педального блока (8) к гнезду (9) на задней стороне базы рулевого колеса.

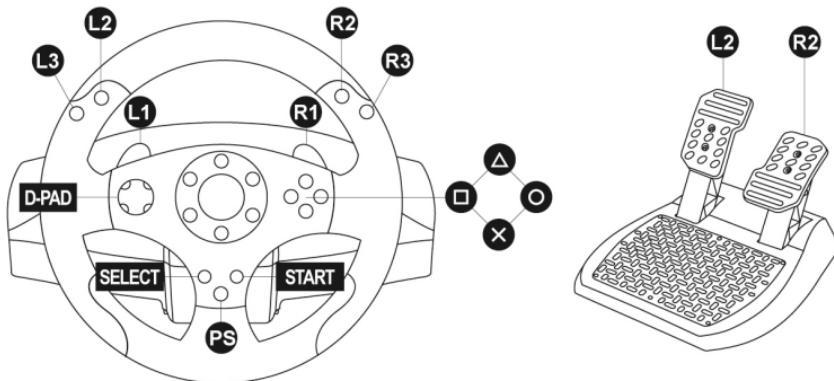
PLAYSTATION®3

УСТАНОВКА НА PLAYSTATION®3

1. Переведите переключатель USB-входа (7) в положение PS3.
2. Подключите USB-кабель рулевой системы (10) к одному из USB-портов консоли.
3. Включите консоль.
4. Запустите игру.

Теперь все готово для игры!

СООТНЕСЕНИЕ ФУНКЦИЙ ДЛЯ PLAYSTATION®3



ПРИМЕНЕНИЕ КНОПКИ PS (5)

С помощью кнопки PS можно выйти из игры и открыть меню на консоли PlayStation®3.

НАСТРОЙКА ПЕДАЛЬНОГО БЛОКА НА PLAYSTATION®3

Педали газа и тормоза функционируют на консоли PlayStation®3 следующим образом:

- * педаль газа = триггер R2;
- * педаль тормоза = триггер L2.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЭМУЛЯЦИЯ ИГРОВОГО ПУЛЬТА НА PLAYSTATION®3

В играх на консоли PlayStation®3 (исключительно) рулевая система T80 автоматически имитирует работу официального игрового пульта. Таким образом, этот руль совместим с большинством гоночных игр.

- Для переопределения функций откройте меню OPTIONS (ПАРАМЕТРЫ) и выберите CONTROLLER SETTINGS (НАСТРОЙКА КОНТРОЛЛЕРА).
- Для изменения чувствительности рулевого управления служит функция регулировки чувствительности, описанная ниже.

РЕГУЛИРОВКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ РУЛЯ

(только для PlayStation®3)

На PS3 имеется 3 режима чувствительности рулевого управления:

- НОРМАЛЬНАЯ
- СРЕДНЯЯ
- ВЫСОКАЯ

- Изменение чувствительности рулевого управления

Одновременно нажмите и отпустите многопозиционную кнопку (6) + 2 лепестка-переключателя скоростей UP и DOWN (1):

- цвет индикатора руля (3) изменяется в соответствии с выбранным уровнем чувствительности;
- теперь рулевое управление настроено на большую или меньшую чувствительность.

ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ	ЦВЕТ ИНДИКАТОРА
НОРМАЛЬНАЯ	КРАСНЫЙ
СРЕДНЯЯ	ОРАНЖЕВЫЙ
ВЫСОКАЯ	ЗЕЛЕНЫЙ

- Сохранение настройки чувствительности рулевого управления во встроенной памяти

Выбранный уровень чувствительности рулевого управления автоматически сохраняется во встроенной памяти системы даже при выключении консоли и отключении от нее рулевой системы. Поэтому нет необходимости повторно настраивать уровень чувствительности при каждом запуске игры.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ПО PlayStation®3

- Переключатель USB-входа (7) всегда следует переводить в положение PS3 перед подключением рулевой системы к консоли.
- В режиме 1 игрока: если оригинальный игровой пульт для PlayStation®3 включен, для обеспечения работы рулевой системы пульт необходимо перевести на порт контроллера 2.
- На консоли PlayStation®3 рулевая система совместима только с играми для PlayStation®3 и не поддерживает игр для Playstation®2.
- Для оптимизации настроек точности и отклика рулевой системы в некоторых гоночных играх протестируйте 3 режима чувствительности рулевого управления.

ПРОЦЕДУРА КОНФИГУРАЦИИ ДЛЯ ИГР GRAN TURISMO® НА PS3

В этих играх функции газа и торможения по умолчанию не назначены органам управления R2/L2, и функция переключения передач не назначена органам управления R1/L1 (это относится к педальному блоку системы T80 и лепестковым переключателям UP/DOWN).

Процедура конфигурации и оптимизации руля

(Эту процедуру необходимо выполнить однократно, так как изменения будут автоматически сохранены в игре).

1) Запустите игру.

2) Откройте меню OPTIONS (ПАРАМЕТРЫ).

**3) Перейдите в меню HARDWARE / GAMEPAD CHANGE BUTTON ASSIGNMENTS
(ОБОРУДОВАНИЕ / ИЗМЕНЕНИЕ НАЗНАЧЕНИЙ КНОПОК НА ИГРОВОМ ПУЛЬТЕ).**

4) Выполните конфигурацию контроллера следующим образом:

- Accelerate (Газ) на R2
- Brake (Тормоз) на L2
- Gear Up (Передача выше) на R1
- Gear Down (Передача ниже) на L1
- Rear View (Задний вид) на L3 и/или R3
- Left & Right View (Вид слева и справа) на стрелки влево и вправо многопозиционной кнопки D-Pad Left и Right

5) Щелкните OK (в нижнем правом углу окна).

6) Вернитесь в основное меню и выберите любую гоночную трассу.

Теперь все готово для игры!

Примечание: имеется 3 режима чувствительности рулевого управления (нормальная, средняя и высокая). Для оптимальной точности в играх Gran Turismo® на PS3™ рекомендуется выбрать среднюю или высокую чувствительность — в соответствии с предпочтениями.

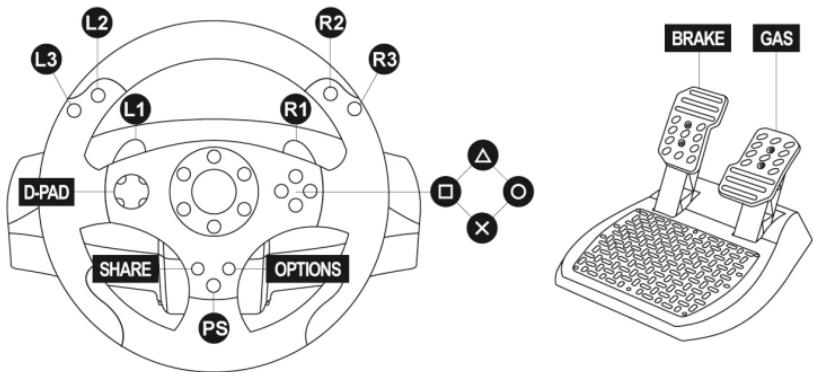
PLAYSTATION®4

УСТАНОВКА НА PLAYSTATION®4

- Переведите переключатель USB-входа (7) в положение PS4.
- Подключите USB-кабель рулевой системы (10) к одному из USB-портов консоли.
- Включите консоль.
- Запустите игру.

Теперь все готово для игры!

СООТНЕСЕНИЕ ФУНКЦИЙ ДЛЯ PLAYSTATION®4



ПРИМЕНЕНИЕ КНОПКИ PS (5)

Кнопка PS на руле выполняет следующие функции:

- переключение между оригинальным игровым пультом и рулевой системой (для включения работы руля);
- выход из игры и доступ к меню консоли PlayStation®4.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ПО PlayStation®4

- Переключатель USB-входа (7) всегда следует переводить в положение PS4 перед подключением рулевой системы к консоли.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЭМУЛЯЦИЯ РУЛЯ НА PLAYSTATION®4

Только в играх для PlayStation®4 рулевая система T80 распознается как настоящий руль, а не игровой пульт, что способствует лучшим показателям отклика и большей точности работы.

- Для переопределения функций откройте меню OPTIONS (**ПАРАМЕТРЫ**) и выберите WHEEL SETTINGS (**НАСТРОЙКА РУЛЯ**).
- Для изменения чувствительности рулевого управления откройте меню OPTIONS (**ПАРАМЕТРЫ**) и выберите WHEEL SETTINGS (**НАСТРОЙКА РУЛЯ**).

СПИСОК СОВМЕСТИМЫХ ИГР ДЛЯ PLAYSTATION®4

Список игр для PlayStation®4, совместимых с данной рулевой системой, можно найти на сайте:<http://ts.thrustmaster.com>. Откройте Updates and Downloads (Обновления и загрузки) / PlayStation / Wheels (Рулевые системы) / T80 Racing Wheel и выберите Games Settings (Настройки в играх).

Этот список будет постоянно обновляться по мере выхода новых игр для PS4, совместимых с рулевыми системами.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **Рулевая система не работает должным образом или кажется неверно откалиброванной:**
 - выключите консоль, полностью отключите все кабели от рулевой системы, затем заново подключите все кабели и перезапустите игру;
 - убедитесь, что переключатель USB-входа (**7**) находится в правильном положении (PS4 или PS3), прежде чем подключать USB-кабель (**10**) рулевой системы к консоли;
 - ни в коем случае не сдвигайте руль и не нажимайте на педали во время подключения системы во избежание ошибок калибровки;
 - ни в коем случае не сдвигайте руль и не нажимайте на педали во время pfgecrf buhs во избежание ошибок калибровки.

- **Педальный блок не работает должным образом:**
 - перенастройте рулевую систему в меню параметров игрового пульта игры.

- **Не удается настроить рулевую систему:**
 - на консоли PS3™: в игре, в разделе **Options / Controller / Gamepads** (Параметры / Контроллер / Игровые пульты) выберите оптимальную конфигурацию;
 - на консоли PS4™: в игре, в разделе **Options / Controller / Wheels** (Параметры / Контроллер / Рулевые системы) выберите оптимальную конфигурацию;
 - для получения дополнительных сведений обратитесь к инструкции по эксплуатации игры или к Интернет-справке.

- **Недостаточное реагирование руля на поворот:**
 - на консоли PS3™: воспользуйтесь функцией регулировки чувствительности руля, описанной на стр. 5 данного руководства;
 - на консоли PS4™: откройте меню **Options / Controller / Wheels** (Параметры / Контроллер / Рулевые системы) в игре.

Сведения о потребительской гарантии

Корпорация Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») гарантирует своим клиентам во всем мире, что в данном изделии Thrustmaster не будет выявлено никаких дефектов материалов и производства в течение гарантийного периода, который равен сроку предъявления претензии по соответствию для данного изделия. В странах Европейского Союза этот срок соответствует двум (2) годам с момента поставки изделия Thrustmaster. В других странах гарантийный период равен сроку предъявления претензии по соответствию для изделия Thrustmaster, определяемому соответствующим законодательством страны, в которой проживал потребитель на момент приобретения изделия Thrustmaster (если подобные претензии не действуют в соответствующей стране, гарантийный период равняется одному (1) году с первоначальной даты приобретения изделия Thrustmaster).

Невзирая на вышеизложенное, гарантия на аккумуляторы равняется шести (6) месяцам с первоначальной даты приобретения.

В случае обнаружения дефектов изделия во время гарантийного периода незамедлительно обратитесь в службу технической поддержки, сотрудники которой определят дальнейшую процедуру. Если дефект будет подтвержден, изделие следует вернуть по месту приобретения (или в любое другое место, указанное службой технической поддержки).

В рамках действия гарантии дефектное изделие будет, по усмотрению службы технической поддержки, отремонтировано или заменено. В мере, разрешенной применимым законодательством, полная ответственность компании Guillemot и ее дочерних компаний (в том числе косвенный ущерб) ограничивается ремонтом или заменой изделия Thrustmaster. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot отказывается от любых гарантий коммерческой пригодности или пригодности для определенной цели. Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставляемых ему применимыми законами в отношении продажи потребительских товаров.

Настоящая гарантия не распространяется: (1) на ситуации, когда изделие было видоизменено, открыто, модифицировано или получило повреждения в результате недопустимого или неправильного использования, небрежности или несчастного случая, естественного износа или любой другой причины, не связанной с дефектом материалов или производства (включая, помимо прочего, использование изделия Thrustmaster совместно с любыми неподходящими элементами, в частности — с блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия); (2) на ситуации, когда указания службы технической поддержки не были выполнены; (3) на ПО, так как на такое ПО распространяется отдельная гарантия; (4) на расходные материалы (элементы, предназначенные для замены в течение срока службы изделия: например, батарейки и ушные подушки для гарнитур или наушников); (5) на аксессуары (например, кабели, чехлы, сумки, футляры, наручные ремешки); (6) на случаи продажи изделия с открытого аукциона. Данная гарантия не подлежит передаче.

Ответственность

В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, вызванный одним или несколькими из следующих факторов: (1) видоизменение, вскрытие или модификация изделия; (2) несоблюдение инструкций по сборке; (3) недопустимое или неправильное использование, небрежность, несчастный случай (например, физическое воздействие); (4) естественный износ. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, не связанный с дефектами материалов или изготовления, в отношении данного изделия (включая, помимо прочего, любой ущерб, вызванный прямо или опосредованно любым программным обеспечением или использованием изделия Thrustmaster с любыми неподходящими элементами, в частности — блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия).

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированной торговой маркой Guillemot Corporation.

«», «PlayStation», «» и «» являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony Computer Entertainment Inc. «» является торговой маркой этой же компании. Все права защищены.

Все прочие торговые марки и фирменные названия приведенные в данном документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду/функциям конкретного изделия. Содержание руководства, конструкция и технические характеристики изделия изменяются без предварительного уведомления и зависят от страны приобретения.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



- * После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором (в ЕС и Турции), но в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования или отправить в повторную переработку в соответствии с применимыми местными законами.
Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.
В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.

www.thrustmaster.com

*Применимо только в ЕС и Турции



THRUSTMASTER®

ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ
<http://ts.thrustmaster.com>

